

Inhaltsverzeichnis – Table des matières

Vorwort – Préface	11
-------------------------	----

Hélène Miard-Delacroix und Rainer Hudemann

Deutsch-französische Wandlungsprozesse in den 1950er Jahren. Annäherungen – Differenzen – Konzepte	13
---	----

Hélène Miard-Delacroix et Rainer Hudemann

Les processus franco-allemands de mutation et d'intégration dans les années cinquante. Différences, rapprochements et lignes de force	27
---	----

I.

Die Verträge als Spiegelbild europäischer Wandlungsprozesse
Les accords comme témoins des processus de mutation en Europe

Georges-Henri Soutou

Les Accords de Paris. Une étape diplomatique traduisant les mutations européennes des années cinquante	41
<i>Die Pariser Verträge. Ein diplomatischer Markstein im Rahmen der europäischen Wandlungsprozesse der fünfziger Jahre (S. 420)</i>	

Geneviève Maelstaf

Facteurs politiques : « Intégrer l'Allemagne à l'Occident ». Un enjeu capital de la transformation du statut politique de l'Allemagne dans les années 1950	53
<i>Politische Faktoren: Die Westintegration der Bundesrepublik als zentrale Herausforderung für die völkerrechtliche Rehabilitierung Deutschlands in den 1950er Jahren (S. 421)</i>	

Ulrich Lappenküper

Diplomatische Faktoren: Die deutsch-französische Annäherung im europäischen und transatlantischen Zusammenhang 1950-1958	69
<i>Facteurs diplomatiques : Le rapprochement franco-allemand dans le contexte européen et transatlantique 1950-1958 (p. 423)</i>	

Beatrice Heuser

Facteurs militaires :	
50 ans de rapports franco-allemands de sécurité et de défense	87
<i>Militärische Faktoren: 50 Jahre deutsch-französische Sicherheitskooperation nach den Pariser Verträgen (S. 423)</i>	

Bernard Poloni

Facteurs économiques :	
Bilan de la reconstruction économique	99
<i>Wirtschaftliche Faktoren: Bilanz des Wiederaufbaus (S. 424)</i>	

Sylvie Guillaume

Convergences dans la volonté politique des principaux acteurs face à la construction européenne 1952-1963	113
<i>Konvergenzen in der europapolitischen Konzeption der wichtigsten deutschen und französischen Akteure 1952-1963 (S. 425)</i>	

Armin Heinen

Die Saarfrage und das Europa der Vaterländer. Diskurslogiken, gesellschaftliche Veränderungen und die Pariser Außenministerkonferenz	125
<i>La question de la Sarre et l'Europe des patries. Logiques discursives, transformations sociales et la conférence de Paris (p. 425)</i>	

Jean-Paul Cahn

Décolonisation française et relations franco-allemandes 1954-1963	139
<i>Französische Entkolonialisierung und deutsch-französische Beziehungen 1954-1963 (S. 426)</i>	

II.

Bilaterale Annäherung im multilateralen Kontext
Rapprochement bilatéral dans un contexte multilatéral

Christoph Buchheim

- Ökonomischer Strukturwandel in Frankreich und Deutschland
im europäischen und transatlantischen Zusammenhang 159
*Les transformations des structures économiques en France
et en Allemagne dans un contexte européen et transatlantique (p. 428)*

André Steiner

- Realwirtschaftliche Folgen des westeuropäischen Integrationsprozesses
von den fünfziger Jahren bis zur Mitte der siebziger Jahre.
Fragen und erste Ergebnisse 179
*Les conséquences économiques du processus d'intégration en Europe
de l'Ouest des années cinquante jusqu'au milieu des années soixante-dix.
Questions et premiers résultats (p. 428)*

Hartmut Kaelble

- Auf dem Weg zur europäischen Konsumgesellschaft:
Charakteristika in Frankreich und Deutschland im Vergleich 193
*Vers une société de consommation en Europe :
Une comparaison franco-allemande*

Klaus-Jürgen Müller

- Militär und Gesellschaft in Frankreich und Deutschland 1945-1963.
Vergleichende Perspektiven 201
*Les militaires dans la société allemande et française
entre 1945 et 1963. Perspectives pour une comparaison (p. 429)*

Alfred Wahl

- La reprise des relations sportives
entre la France et l'Allemagne après 1945 211
*Die Wiederaufnahme der Sportbegegnungen
zwischen Deutschland und Frankreich nach 1945 (S. 430)*

III.

Austausch, Eigenbild und Fremdwahrnehmung als Annäherungsfaktoren?

Échanges et représentations – facteurs du rapprochement ?

Hans-Jürgen Lüsebrink

Perzeptionen des Partners in Frankreich und der Bundesrepublik.

Kontinuitätslinien und Brüche seit den 1950er Jahren 223

*Modèles de perception de l'autre en France et en Allemagne.**Continuités et ruptures depuis les années cinquante (p. 431)**Corine Defrance*

Les relations culturelles franco-allemandes dans les années cinquante.

Acteurs et structures des échanges 241

*Die deutsch-französischen Kulturbeziehungen in den fünfziger Jahren.**Akteure und Austauschstrukturen (S. 431)**Emmanuelle Picard*

Les réseaux du rapprochement franco-allemand

dans les années 1950 257

*Netzwerke deutsch-französischer Annäherung**in den fünfziger Jahren (S. 432)**Christophe Charle*

Intellectuels et écrivains en France et en Allemagne

dans les années 1950. Les fondements du rapprochement 267

*Intellektuelle und Literaten in Frankreich und Deutschland**während der 1950er Jahre. Die Grundlagen der Annäherung (S. 433)**Andreas Fickers*

Radio und Fernsehen als nationale Sozialisierungsinstanzen?

Der Rundfunk im Rahmen der westdeutschen und

französischen Wiederaufbaumodernisierung der 1950er Jahre 291

*Entre télécratie et démocratie de masse. Radio et télévision**en France et en Allemagne dans les transformations structurelles**de la sphère publique pendant les années cinquante (p. 434)*

Thomas Raithel

- Die Praxis des parlamentarischen Systems in der frühen
Bundesrepublik und in der Vierten Französischen Republik 309
*Pratique du système parlementaire dans la jeune République fédérale
et sous la Quatrième République (p. 435)*

Sylvain Schirmann

- Syndicats français et questions européennes 1949-1954 323
*Französische Gewerkschaften
und Europäische Integration 1949-1954 (S. 436)*

IV.

Wege nach Westen Les voies de l'occidentalisation

Jean-François Sirinelli

- La jeunesse, du milieu des années cinquante aux années soixante.
Entre subculture et groupe social en France et en Allemagne ? 339
*Jugend als Protestkultur und als Baustein der bürgerlichen
Gesellschaft in Deutschland und Frankreich?*

Thomas Lindenberger

- Kalter Krieg im deutschen und französischen Film der 1950er Jahre 345
*La Guerre Froide dans le cinéma allemand et français
des années cinquante (p. 437)*

Michel Hubert

- Démographie, femmes et famille entre spécificité et similitudes 361
*Demographie, Frauen und Familie –
Kontraste und Konvergenzen (S. 437)*

Andreas Wirsching

- Massenkultur in der Demokratie. Zur Entwicklung von Kultur
und Gesellschaft in der Bundesrepublik
und in Frankreich nach 1945 379
*Culture de masse et démocratie. Réflexions sur l'évolution de la culture
et de la société en France et en République fédérale après 1945 (p. 438)*

Dietmar Hüser

Kultur-Transfer-Vergleich. Zur Amerikanisierung in Frankreich und Westdeutschland nach dem Zweiten Weltkrieg	397
<i>Américanisation ou Occidentalisation ?</i>	
<i>L'influence américaine en France et en Allemagne occidentale</i> <i>après la Seconde guerre mondiale (p. 439)</i>	

Resümees, Verzeichnisse und Register

Résumés, tables et indexes

Resümees – Résumés	421
<i>Erster Abschnitt – Première section (S. 421) / Zweiter Abschnitt –</i>	
<i>Deuxième section (S. 428) / Dritter Abschnitt – Troisième section (S. 431) /</i>	
<i>Vierter Abschnitt – Quatrième section (S. 437)</i>	
Teilnehmer – Participants au colloque	441
Abkürzungen – Abréviations	443
Namens-, Länder-, Orts- und Institutionen-Register –	
Index des noms de personnes, pays, villes et institutions	447